

Bogdan Kostrzewski

RAPPORT SUR L'ACTIVITÉ DU MUSÉE
ARCHÉOLOGIQUE DE POZNAŃ
en 1957 et 1958

Investigations archéologiques

Des sept stations archéologiques, faisant l'objet de fouilles systématiques en 1957, cinq ont été explorées déjà dans les années précédentes. Ce sont notamment celles de: Łęki Małe et Bojanowo Stare, district de Kościan, Terespotockie, district de Nowy Tomyśl, Młodzikowo, district de Środa et Międzyrzecz. A Łęki Małe les archéologues continuèrent l'exploration des grands tumulus de la civilisation d'Unétice. Les fouilles ont mis à découvert trois squelettes humains de la première période de l'âge du bronze, ainsi que 5 cavités néolithiques. A Terespotockie ont été poursuivies les investigations d'un cimetière à incinération de la civilisation lusacienne de la V^e période de l'âge du bronze. A Bojanowo Stare on explora 25 sépultures à vases cinéraires sur un cimetière de la civilisation lusacienne de la période avancée de l'âge du bronze et de la période de Hallstatt, ainsi que 12 fonds de cabane du haut moyen âge. A Młodzikowo furent continuées les investigations d'un village de la période romaine. A Międzyrzecz on continua les recherches à l'intérieur de la cour du château; on y mit à découvert des couches de la période du XIII^e au XI^e siècle. Dans le courant de l'année 1957 on entreprit, en outre, des fouilles archéologiques dans quatre stations, jusqu'alors non-exploitées, notamment: à Topola Wielka, district de Ostrów, à Lipieńka, district de Sulęcín, à Karzec,

district de Gostyń et à Objezierze, district de Oborniki. A Topola Wielka on poursuivit l'investigation d'un cimetière à incinération de la civilisation lusacienne de la V^e période de l'âge du bronze et de la période de Hallstatt. A Lipieńka on explora un village de la civilisation lusacienne de la période de Hallstatt. A Karzec furent effectuées les fouilles d'un cimetière de la civilisation lusacienne et à Objezierze furent initiées des investigations d'une enceinte fortifiée du haut moyen âge, dont les origines remontent vraisemblablement au VII^e s. Łęki Małe, Bojanowo et Międzyrzecz furent également l'objet de fouilles systématiques en 1958. A Łęki Małe on termina l'investigation d'un tumulus de la civilisation d'Unétice. A Bojanowo Stare on continua les fouilles d'un cimetière de la culture lusacienne. A Międzyrzecz une équipe d'archéologues poursuivait ses recherches dans l'enceinte fortifiée du château et dans les alentours. On y mit à découvert les vestiges d'un village non-fortifié du tournant du IX^e et X^e s., ainsi que des couches correspondant à la plus ancienne phase de la colonisation de l'enceinte fortifiée. En 1958 à Olszyniec, district de Żary, on continua les fouilles, interrompues en 1957, d'un cimetière de la civilisation lusacienne du tournant des III^e et IV^e périodes de l'âge du bronze. On entreprit, en outre, de nouvelles fouilles à Kotowo, district de Nowy Tomyśl, à Ostrów-Krępa et à Smuszewo, district de Wągrowiec, à Naclaw, district de Kościan et à Góra, district de Turek. A Kotowo on mit à découvert quelques sépultures d'un cimetière de la civilisation lusacienne de la III^e période de l'âge du bronze. On y trouva, en outre, un village néolithique et un fond de cabane du haut moyen âge. A Ostrów-Krępa les investigations furent effectuées sur le cimetière de la culture poméranienne de la période de Hallstatt. On y fouilla, en outre, un village non-fortifié du haut moyen âge, daté du XII^e s. A Smuszewo les archéologues ont mené des investigations de l'enceinte fortifiée située sur le bord sud du lac. On constata que l'enceinte fut fondée dans la période de Hallstatt, et en haut moyen âge elle ne fut entourée de remparts que du côté de la terre ferme. A Naclaw on mit à découvert 6 sépultures sur un cimetière du II^e—III^e s. de notre ère, exploré antérieurement. A Góra les explorations furent menées sur un cimetière du haut moyen âge. Les objets, qui y furent retrouvés, permettent de dater ce cimetière pour la II^e moitié du XI^e s. et le début du XII^e s. Au total 9 stations archéologiques furent l'objet de fouilles en 1958. Indépendamment des grandes fouilles les archéologues ont poursuivi pendant les deux dernières années des travaux de sauvetage dans 22 localités, situées dans 13 districts ou villes des voïevodies de Poznań et de Wielona Góra. En 1957 les recherches de surface ont été opérées dans 62 localités sur le territoire de 16 districts, tandis qu'en 1958 — dans 73 localités appartenant à 11 districts. Au total au cours de ces deux années on explora 298 stations, ce qui s'exprime par le chiffre imposant de 437 positions de l'inventaire. Dans la même période des recherches systématiques de surface furent menées dans la voïevodie de Wielona Góra. Elles furent également continuées en 1958, sur le territoire de la voïevodie de Poznań, dans la région sud-est du district de Kalisz, ainsi que dans les régions méridionale et centrale du district de Turek.

Travaux de documentation au Musée

En 1957 378 positions ont été portées à l'inventaire des trouvailles. La majorité, c'est-à-dire 250 positions, proviennent des fouilles effectuées par le personnel

scientifique du Musée, tandis que le reste se compose de dons (83 positions), de dépôts (7 positions) et des collections de l'ancien Musée de Gubin (38 positions). Au cours de l'année suivante l'inventaire comptait 392 positions, dont 248 provenant des fouilles, et le reste: de donations (48 positions), de dépôts (96 positions) et de revendications (3 positions). Simultanément on continuait à dresser le catalogue des fiches (1395 cartes nouvelles en 1957, 1508 en 1958), ainsi que le catalogue classé par civilisations (759 positions nouvelles en 1957/58). En 1957 et 1958 le Musée Archéologique a été visité par 100 archéologues et spécialistes des domaines rapprochés de l'archéologie, représentant 3 continents, 15 pays et 32 villes.

Autres travaux scientifiques

Il y a lieu de signaler avant tout les nombreuses publications de travaux, d'articles et de comptes-rendus archéologiques. En 1957 et 1958 13 auteurs, employés scientifiques du Musée, ont publié au total 71 positions. En outre, les employés scientifiques du Musée ont pris une part active aux sessions, congrès et conférences archéologiques, organisés par l'Institut de l'Histoire de la Culture Matérielle de l'Académie Polonaise des Sciences (IHKM-PAN). Le Musée Archéologique en personne de son directeur le Professeur J. Kostrzewski fut aussi représenté au V^e Congrès International des Sciences Préhistoriques et du Haut Moyen Age, qui eut lieu à Hamburg du 24 au 30 août 1958. Sur invitation de ses collègues à l'étranger le prof. Kostrzewski a visité, en outre, la République Démocratique Allemande et la Yougoslavie. En voie d'échange culturel M. Doc. dr B. Kostrzewski a séjourné en Hongrie, où il a pris connaissance des collections archéologiques et des fouilles qui y sont opérées, et M. Z. Pieczyński a profité d'une bourse du Ministère de la Culture et des Beaux-Arts afin de connaître en RDA l'organisation de la conservation des monuments archéologiques. En plus M. T. Malinowski a fait un voyage à ses frais en France, et M. F. Maciejewski — en République Fédérale Allemande, d'où ils ont rapporté d'abondants matériaux relatifs à l'organisation du travail de musée. En ce qui concerne la structure d'organisation du Musée de Poznań des changements importants sont survenus dans la direction même en raison de la retraite de son directeur le prof. J. Kostrzewski qui, le 1 septembre 1958, fut remplacé par M. le Doc. dr B. Kostrzewski.

Archives

Les recherches de surface, opérées au cours des années 1957 et 1958 par le Musée Archéologique, ont permis de fonder dans les archives 54 nouveaux dossiers pour les localités situées sur le territoire de la voïevodie de Zielona Góra. L'archive des cartes s'est enrichi de 38 cartes à échelle 1:25000, comprenant la région méridionale de la voïevodie de Zielona Góra, ainsi que de 3 cartes administratives relatives à la Poméranie. En outre, on a procédé aux travaux d'ordre dans les archives.

Bibliothèque

Vers la fin de 1958 la bibliothèque comptait au total 12295 positions, dont 4948 volumes d'oeuvres, 2262 de tirés à part et 5085 volumes de périodiques. Au cours des années 1957 et 1958 la bibliothèque s'est enrichie de

1168 positions, dont 753 acquises par la voie de l'échange de publications, — 186 par l'achat, 180 — comme dons et 49 — par d'autres moyens (abonnement, publications propres du Musée etc.). L'échange de publications vers la fin de 1958 englobait 167 institutions, dont 16 du pays et 151 de l'étranger. Au cours des années 1957/58 on prit contact avec 17 autres institutions étrangères. On continua simultanément des travaux sur le fichier alphabétique et au catalogue, où on inscrivit 464 nouvelles positions. On peut noter 158 lecteurs enregistrés à la bibliothèque et 1052 personnes au cabinet de lecture, à qui ont été prêtés 1102 volumes et par les mains desquels étaient passés 8673 volumes.

Ateliers

Dans les ateliers des reconstructeurs on procéda à la reconstruction des tessons d'environ 1000 pièces de céramique. Dans le domaine du modelage on effectua 41 reconstructions en plâtre et en métal. Environ 200 objets en métal et en autres matières (cuirs, textiles) étaient passés par les ateliers de nos conservateurs. L'atelier photographique a effectué 2798 photographies et reproductions, 8611 copies et 684 diapositifs.

Publications

Au cours des années 1957 et 1958 ont paru trois volumes de l'annuaire „Fontes Archaeologici Posnanienses“, publiés pour commémorer le centenaire de l'existence du Musée; on publia, en outre, un Guide à travers l'exposition ambulante et un papillon-dépliant. Le tome VII des „Fontes“, paru en 1957 comme Liber Saecularis Musei Archaeologici Posnaniensis, contient 7 articles archéologiques, ainsi qu'un rapport sur l'activité du Musée en 1955 et 1956. Les tomes VIII et IX des „Fontes“, publiés ensemble, constituent la II^{ème} partie du livre commémoratif et renferment 10 travaux d'archéologie. Le guide à travers l'exposition ambulante, paru en 1957 sous le titre „Préhistoire de la Terre de Lubusz“, a été tiré à 1850 exemplaires et compte 32 pages. Le papillon-dépliant, publié en 1958 dans un tirage de 10000 exemplaires et contenant 10 pages, est consacré à la conservation des monuments archéologiques. Il renferme, en outre, une brève notice sur le Millénaire de l'Etat Polonais, et une information pour les visiteurs de l'exposition permanente du Musée.

Activité scientifique et instruction

L'exposition permanente a été ouverte au public sans modifications plus marquées; elle n'a été complétée que par quelques trouvailles récentes. En 1957 elle avait été visitée par 14599 personnes, tandis qu'en 1958 ce chiffre s'éleva à 17561 pers. L'exposition ambulante, sous le titre „Préhistoire de la Terre de Lubusz“, était accessible au public du 13 mai au 27 juin 1957 en raison des solennités du centenaire du Musée. Elle fut transférée ensuite à Zielona Góra. A l'occasion du jubilé du Musée on organisa le 14 mai 1957 une exposition périodique qui se proposait d'illustrer l'histoire centenaire de cette institution et les résultats obtenus. Cette exposition, sous le titre: „Cent ans au service de la science et de la société“, se composait de trois parties illustrant: 1) l'histoire centenaire du Musée, 2) ses résultats dans le domaine de la recherche scientifique et 3) son activité scientifique et d'instruc-

tion. Des vitrines présentant les documents, les publications et les plus précieuses trouvailles des collections du Musée, complétaient l'ensemble. Dans la vitrine permanente au coin de la rue Fredry l'exposition a été changée trois fois au cours des années 1957 et 1958. En voici les sujets: 1) La Grande Pologne dans la Préhistoire, 2) Poznań à l'aube de son histoire, 3) Gniezno — première capitale de la Pologne. Ces deux dernières expositions ont initié le cycle: „Au seuil du Millénaire“. A l'occasion des „jours de la protection des monuments“ on organisa aussi quelques expositions en miniature au club et dans la maison du touriste, ainsi que dans la vitrine de la librairie au coin de la rue 27 Grudnia. Dans la petite vitrine sur le mur du Musée, rue A. Lampego, on avait illustré par des planches les sujets suivants: „La communication en Pologne du haut moyen âge“, „Les anciennes tresses“, „L'industrie du verre en Pologne du haut moyen âge“. — De nombreuses conférences ont été organisées par le personnel scientifique dans le but de la diffusion de la science archéologique. Dans les deux années écoulées on avait fait 282 conférences, dont la moitié pour les écoles, le reste — pour les instituteurs et pour d'autres auditeurs. 15130 personnes y ont été présentes, tant à Poznań même qu'en province. Les sujets des conférences peuvent être classés en cinq groupes, à savoir: 1) notions fondamentales en archéologie, 2) thèmes choisis de l'archéologie polonaise, 3) thèmes choisis de l'archéologie universelle, 4) problèmes pédagogiques et 5) protection des monuments archéologiques. On avait continué, en outre, l'action d'instruction des instituteurs dans le domaine de l'archéologie aux cours spécialement pour eux organisés. Les assistants du Musée ont été souvent invités aux conférences d'instituteurs en province. Plus souvent que dans les années précédentes on organisait pour les écoliers et les instituteurs des excursions aux sites archéologiques les plus intéressants. Il faudrait mentionner en outre la radio, la télévision et la presse, qui ont très bien servi la propagande du Musée. La radio et la télévision ont donné plusieurs auditions consacrées aux sujets d'archéologie. Dans la presse de Poznań parurent quelques dizaines de notes d'information relatives aux solennités du centenaire du Musée. Le personnel scientifique du Musée a publié plusieurs articles de vulgarisation des problèmes archéologiques. Le travail d'instruction a été mené, en outre, par un colportage étendu de publications scientifiques, telles que: guides, papillons-dépliants et cartes, dont le chiffre se porte à plusieurs milles. Les contacts avec les écoles, les autorités et organisations scolaires, les établissements, organisations sociales et politiques, ont été aussi étroits que dans les années précédentes. Pour la première fois on avait noué des relations avec les cercles agricoles et les universités populaires.

Administration

Comme il a été signalé ci-dessus le directeur en chef du Musée M. le Professeur J. Kostrzewski ayant pris la retraite, il fut remplacé par M. Doc. Bogdan Kostrzewski, qui assumait la direction des affaires du Musée. M. Stanisław Jasnosz devint son remplaçant. Des questions administratives fut chargé M. Bolesław Kubiak. La direction est secondée par le Conseil Scientifique, tandis que les décisions relatives aux questions du personnel appartiennent au conseil des employés. Au début de 1957 le personnel du Musée de Poznań et de la succursale de Gniezno se composait de 38 personnes; à part le directeur, son remplaçant et le chef de l'administration il y eut: 11 assistants scientifiques, 2 employés chargés de la vulgarisation de la science, 11 employés techniques, 5 employés administratifs et 5 manoeuvres. Vers la fin de 1958 ce chiffre se porta au total à 39 personnes. Conformément à l'ordonnance du Ministère de la Culture et des Beaux-Arts, relative à la décentralisation des institutions lui étant soumises, le 1 janvier 1958 le Conseil National de la ville de Poznań prit la gestion du Musée Archéologique. Le ministère se réserva seulement le droit de superviser l'activité scientifique du Musée et ses collections. En ce qui concerne la reconstruction du futur siège du Musée, le Palais des Górkas, les travaux, hélas, n'ont pas beaucoup avancé. On a pu seulement déblayer le terrain et raffermir les pans des murs. Cependant les plans de la reconstruction du complexe de bâtiments destinés au Musée n'ont toujours pas reçu d'approbation des autorités compétentes. Toutefois la succursale de Gniezno a réussi d'obtenir de nouveaux locaux au rez-de-chaussée de l'immeuble rue św. Jana 9, et s'y est installée le 1 juin 1958. L'équipement du Musée Archéologique à Poznań s'est enrichi d'une nouvelle baraque démontable, et d'une autre baraque montée pour de bon sur une remorque de camion.

Solennités du centenaire du Musée

Les solennités à l'occasion du centenaire du Musée Archéologique se poursuivirent du 13 au 15 mai 1957. Le 13 mai eut lieu une académie solennelle, et le même jour dans l'après-midi — une session scientifique a été inaugurée. Plusieurs conférences ont été prononcées. Le soir le comité de direction du Musée a donné un diner pour les invités, étrangers et polonais. Le lendemain la session s'est poursuivie, puis on procéda à l'ouverture de l'exposition sous le titre: „Cent ans au service de la science et de la société“. Aux solennités du centenaire prirent part 10 hôtes de l'étranger, représentant les pays suivants: la Tchécoslovaquie, le Danemark, la Yougoslavie, la RDA, la RFA et la Roumanie.